

**Memorandum o porozumení
pri spolupráci v oblasti normalizácie,
metrológie a posudzovania zhody
medzi**

**Úradom pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo
Slovenskej republiky**

a

**Štátnym výborom pre normalizáciu
Bieloruskej republiky**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky a Štátny výbor pre normalizáciu Bieloruskej republiky (ďalej len „zúčastnené strany“),

- v záujme odstraňovania technických prekážok vo vzájomnom obchode a podpory rozvoja hospodárskych vzťahov medzi Slovenskou republikou a Bieloruskou republikou,
- so zreteľom na záväzky Slovenskej republiky, plynúce z členstva v Európskej únii (EÚ) a záväzky Bieloruskej republiky v rámci členstva v Euroázijskej hospodárskej únii (EAHÚ),
- vyjadrujúc želanie rozvíjať spoluprácu v oblasti normalizácie, metrológie a posudzovania zhody podľa princípov medzinárodných organizácií,
- majúc na zreteli spoločný záujem na ochrane práv a záujmov a na ochrane zdravia spotrebiteľa, ako i životného prostredia,
- berúc do úvahy ekonomicke záujmy Slovenskej republiky a Bieloruskej republiky

dohodli sa takto:

ČLÁNOK 1

Zúčastnené strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci v oblasti harmonizovania národných technických noriem s medzinárodnými technickými normami so zámerom zlepšiť podmienky rozvoja hospodárskych a obchodných vzťahov medzi Slovenskou republikou a Bieloruskou republikou, s cieľom odstrániť jestvujúce prekážky obchodu a zabrániť vytvoreniu nových.

Zúčastnené strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci v rámci medzinárodných a regionálnych organizácií pre normalizáciu, metrológiu a posudzovanie zhody, ako aj v rámci Výboru pre technické prekážky obchodu Svetovej obchodnej organizácie.

S týmto cieľom budú zúčastnené strany podporovať rozvoj priamych vzťahov medzi normalizačnými orgánmi, orgánmi posudzovania zhody, poskytovateľmi skúšok odbornej spôsobilosti, ako aj orgánmi metrológie oboch zúčastnených strán.

ČLÁNOK 2

Spolupráca medzi zúčastnenými stranami sa bude realizovať prostredníctvom:

- výmeny dokumentov, publikácií, informácií z oblasti normalizácie, metrológie a posudzovania zhody na žiadosť zúčastnených strán,
- výmeny informácií o certifikačných orgánoch a skúšobných laboratóriách Bieloruskej republiky, certifikačných orgánoch, skúšobných laboratóriách a autorizovaných osobách Slovenskej republiky ako aj výrobkoch podliehajúcich povinnému posudzovaniu zhody,
- výmeny informácií o certifikácii a skúšaní s cieľom zabezpečiť súlad výsledkov skúšok a certifikácie s požiadavkami súčasnej legislatívy oboch štátov,
- vykonávania medzilaboratórnych porovnávaní skúšobných a kalibračných laboratórií zúčastnených strán,
- spolupráce s notifikovanými osobami Slovenskej republiky pri posudzovaní zhody výrobkov dodávaných na jednotný trh Európskej únie,

- vzájomnej spolupráce pri príprave a zdokonalovaní profesionálnych schopností zamestnancov, výmene expertov a ich aktívnej účasti na konzultáciách, školeniach, seminároch a konferenciách organizovaných zúčastnenými stranami za účelom prehlbovania odborných vedomostí v oblasti normalizácie, metrológie a posudzovania zhody,
- posúdenia možností na organizovanie vzájomných služieb v oblasti posúdenia zhody.

ČLÁNOK 3

Zúčastnené strany sa zaväzujú rešpektovať dôvernosť týkajúcu sa dokumentácie a informácií, a taktiež vedecko-technických výsledkov, získaných podľa tohto memoranda.

Dokumentáciu alebo informácie, ktoré získala jedna zo zúčastnených strán v priebehu spolupráce v rámci tohto Memoranda možno postúpiť tretej strane len s predchádzajúcim písomným súhlasom zúčastnenej strany, ktorá ich poskytla.

Informácie z rokovaní a o výsledkoch rokovaní sa môžu publikovať len so súhlasom oboch zúčastnených strán.

ČLÁNOK 4

Zúčastnené strany, v prípade potreby, môžu zorganizovať výmenu skúseností a školenie odborníkov v oblastiach spoločného záujmu zúčastnených strán.

Každá zúčastnená strana uhradí náklady spojené s cestou a pobytom svojich predstaviteľov, ak nebolo predtým stanovené inak.

ČLÁNOK 5

Spory týkajúce sa interpretácie a plnenia tohto memoranda sa budú riešiť vzájomnými konzultáciami medzi zúčastnenými stranami.

ČLÁNOK 6

Žiadne z ustanovení tohto memoranda nebude vysvetlené tak, aby bolo prekážkou ktorejkoľvek zo zúčastnených strán uskutočňovať spoluprácu s tretími stranami v oblastiach, ktorých sa týka toto memorandum.

ČLÁNOK 7

V prípade vzájomného záujmu sa zúčastnené strany môžu v rámci svojich právomoci a v súlade s právnymi predpismi svojich krajín dohodnúť na konkretizácii jednotlivých oblastí spolupráce.

ČLÁNOK 8

Toto memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom podpisania zúčastnenými stranami.

Zrušenie tohto memoranda neovplyvní programy a projekty, ktoré sa už začali realizovať.

Toto memorandum nie je medzinárodnou zmluvou a nevytvára práva a povinnosti, ktoré sa riadia medzinárodným právom.

Dané v Bratislave dňa 27. apríla 2017 vo dvoch (2) pôvodných vyhotoveniach, každé z nich v slovenskom a ruskom jazyku, pričom všetky znenia majú rovnakú platnosť.

**Za Úrad pre normalizáciu,
metrológiu a skúšobníctvo
Slovenskej republiky**

**Za Štátny výbor pre normalizáciu
Bieloruskej republiky**

Pavol Pavlis
predseda

Nazarenko Viktor Vladimirovič
predseda